



CRNA GORA  
PREDSJEDNIK

Na osnovu člana 95 tačka 3 Ustava Crne Gore donosim

**U K A Z**

**O PROGLAŠENJU ZAKONA O POTVRDJIVANJU SPORAZUMA  
O OSNIVANJU REGIONALNE KANCELARIJE ZA SARADNJU  
MLADIH**

Proglašavam **Zakon o potvrđivanju sporazuma o osnivanju regionalne kancelarije za saradnju mladih**, koji je donijela Skupština Crne Gore 26. saziva, na Prvoj sjednici Prvog redovnog (proljećnjeg) zasjedanja u 2017. godini, dana 06. marta 2017. godine.

Broj: 01- 270

Podgorica, 09.03.2017. godine

Filip Vučanović



Na osnovu člana 82 stav 1 tačka 17 i člana 91 stav 1 Ustava Crne Gore, Skupština Crne Gore 26. saziva, na Prvoj sjednici Prvog redovnog (prolećnjeg) zasjedanja u 2017. godini, dana 6. marta 2017. godine, donijela je

**ZAKON  
O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA O OSNIVANJU REGIONALNE KANCELARIJE ZA  
SARADNJU MLADIH**

**Član 1**

Potvrđuje se Sporazum o osnivanju Regionalne kancelarije za saradnju mladih, potpisani u Parizu 4. jula 2016. godine, u originalu na engleskom jeziku.

**Član 2**

Tekst Sporazuma iz člana 1 ovog zakona, u originalu na engleskom i u prevodu na crnogorski jezik, glasi:

**AGREEMENT ON  
THE ESTABLISHMENT OF THE  
REGIONAL YOUTH COOPERATION OFFICE**

**Preamble**

WE, the Western Balkan participants, hereinafter referred to collectively as "the Contracting Parties" and individually as "the Contracting Party";

RECOGNIZING that we, in the region, share many similarities in our histories and have a clear interest in cooperating and creating stable societies that build trust amongst peoples and ensure better livelihoods in the region;

REITERATING that the Agreement on the establishment of the Regional Youth Cooperation Office (hereinafter referred to as the "Agreement") follows into the objectives set-out as part of the 'Berlin Process', and based on the 'Joint Declaration on the establishment of the Regional Youth Cooperation Office in the Western Balkans' (hereinafter 'Declaration') signed on 27 August 2015 at the Conference on Western Balkans in Vienna, Austria;

NOTING that the Contracting Parties have worked in partnership with civil society to pave the way for the establishment of a regionally owned institutional mechanism with mandate and capacity to create the conditions and support activities that promote reconciliation, mobility, diversity, democratic values, participation, active citizenship and intercultural learning, with the spirit of the European integration process of the region in mind;

TAKING INTO CONSIDERATION that the vision of the Regional Youth Cooperation Office, (hereinafter referred to as "RYCO") is to support a diverse region in which young people, as the group with the most interest in investing in the future, have an awareness of the past and play an active role in building a more prosperous future for their societies;

STRESSING that RYCO, as an independently functioning institutional mechanism for cooperation is established on values of peace, trust based on mutual understanding, respect for human rights, diversity, dignity, solidarity, cooperation, tolerance and respect, and is underlined by an understanding that only through joint action we can progress as a region;

WELCOMING the inclusive and equitable approach to youth exchanges that will enable young people to use this supportive institutional mechanism realising innovative regionally owned projects;

CONSIDERING that this will make a unique contribution to the desire to improve understanding of the realities of each other's societies by enabling young people to meet, make acquaintances, make friends and engage in regional dialogue on topics that will support them in building better future for all;

Have agreed as follows:

### **Article 1**

The Regional Youth Cooperation Office with its seat in Tirana, Albania, is hereby established.

### **Article 2**

The mission of RYCO is:

- a) to support the regional exchange of youth, and their sharing of ideas, as a ground for future cooperation prospects in our region, based on the values of co-existence, tolerance and respect for human rights and diversity, as well as commitment to inclusion and security,
- b) to step up regional cooperation among youth and youth-dedicated institutions and ensure implementation of joint programs for young people with the focus on the principles of democratic governance, sustainable economic development, education and innovation,
- c) to coordinate youth cooperation in the Western Balkans.

### **Article 3**

1. The Statute of RYCO is hereby adopted and shall constitute an annex hereto,
2. A Host Country Agreement shall be concluded between RYCO and the Council of Ministers of the Republic of Albania.

### **Article 4**

RYCO and certain categories of its personnel shall enjoy privileges and immunities necessary for the performance of their tasks and duties, which shall be defined in the Host Country Agreement.

### **Article 5**

1. This Agreement shall be opened for signature by the Contracting Parties,

2. This Agreement shall be approved pursuant to the relevant legislation of each Contracting Party and shall enter into force as of the day on which the last instrument certifying approval hereof is deposited with the Depositary.

### **Article 6**

1. Upon its entry into force, this Agreement shall be open for accession to other parties pursuant to mutual prior consensus of all Contracting Parties,
2. For an acceding party, the present agreement shall enter into force on the date on the deposit of its instrument of accession with the Depositary.

### **Article 7**

This Agreement shall apply provisionally from the date of its signing until the date of its entry into force in accordance with relevant national legislation of the Contracting Parties.

### **Article 8**

1. The Agreement and its annex hereto may be amended in writing by the consent of all the Contracting Parties,
2. Any such proposal shall be communicated by the Secretary General to the Contracting Parties at least 3 months prior to its submission to the Governing Board for adoption,
3. Amendments adopted as referred to in paragraph 2 shall be subject to approval and shall enter into force in accordance with the relevant national legislation procedure set forth in Article 5 of this Agreement.

### **Article 9**

1. Each Contracting Party may withdraw from this Agreement at any time by written notification to the Depositary, which shall then transmit a certified copy of that notification to each Contracting Party,
2. Withdrawal shall take effect six months from the date on which the notification was received by the Depositary,
3. A Contracting Party shall not be discharged, by reason of its withdrawal, from financial obligations, which accrued while it was a Contracting Party to the Agreement.

### **Article 10**

1. The Council of Ministers of Albania shall act as Depositary of this Agreement,
2. The original of this Agreement in a single copy in the English language shall be deposited with the Depositary, which shall transmit a certified copy to each Contracting Party.

### **Article 11**

All disputes arising from the interpretation or application of this Agreement shall be settled through consultation and negotiations between the Contracting Parties.

## **Article 12**

This Agreement with the Annex attached hereto forms a legally binding instrument between the Contracting Parties.

In witness hereof, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done in Paris on 4<sup>th</sup> July in the year two thousand sixteen in a single original in the English language.

**For Albania, *Prime Minister:* Mr Edi RAMA**

**For Bosnia and Herzegovina, *Chairman of the Council of Ministers:* Mr Denis ZVIZDIĆ**

**For Kosovo\*, *Prime Minister:* Mr Isa MUSTAFA**

**For Macedonia, *Prime Minister:* Mr Emil DIMITRIEV**

**For Montenegro, *Prime Minister:* Mr Milo ĐUKANOVIĆ**

**For Serbia, *Prime Minister:* Mr Aleksandar VUČIĆ**

Annex: The Statute of Regional Youth Cooperation Office

\*This designation is without prejudice to positions on status, and is in line with UNSCR 1244 and the ICJ Opinion on the Kosovo Declaration of Independence.

**STATUTE  
OF THE REGIONAL YOUTH COOPERATION OFFICE**

**GENERAL PROVISIONS**

**Article 1**

The Regional Youth Cooperation Office shall be an independently functioning institutional mechanism for youth cooperation among Western Balkans participants.

**Article 2**

1. The organizational structure of RYCO shall be established in Tirana, Albania in accordance with Albanian legislation,
2. The abbreviation for the Regional Youth Cooperation Office is "RYCO",
3. RYCO shall have its own logo.

**Article 3**

1. The Secretariat of RYCO has its Head Office in Tirana, Albania,
2. The Secretariat may propose to the Governing Board to establish Local Branches as appropriate in each Contracting Party,
3. The Local Branch in the Host Contracting Party shall be an integral part of the Secretariat Head Office.

**Article 4**

1. RYCO shall have a legal personality and legal capacity necessary to carry out its functions and fulfill its mandate. These include concluding contracts, acquiring and disposing of movable and immovable property, managing all its assets, and instigate legal proceedings in accordance with the legislation of the Host Contracting Party,
2. The Host Contracting Party shall, without delay, facilitate the provision of all necessary and relevant documents for the purposes of regulating the legal status needed for the establishment of RYCO,
3. The Host Contracting Party Government shall provide the Secretariat Head Office, free of charge and without effect on the RYCO budget and contributions, the premises and utility services as deemed necessary for the effective and efficient performance of the duties of RYCO,
4. Costs related to the premises and utility services of Local Branches, located in each Contracting Party other than the Host Contracting Party, shall be covered in full by the host government, and have no effect on the RYCO budget and contributions,
5. The Secretariat, including Local Branches, shall not be located in the building(s) with other public administration bodies of the Contracting Party where they are stationed.

## **MEMBERSHIP**

### **Article 5**

1. RYCO founding members are the Signatories to the Agreement on the Establishment of the Regional Youth Cooperation Office,
2. Other parties may become members of RYCO in accordance with article 6 of the Agreement.

### **Article 6**

RYCO is open to collaboration on projects and/or programs with other interested participants. This collaboration shall be based on a Special Agreement stipulating the scope and aims of the collaboration. The collaboration shall be carried out in accordance with the Rules of Procedure of RYCO.

## **MANDATE OF RYCO**

### **Article 7**

1. The mandate of RYCO is to support youth projects that aim at, and contribute to:
  - Promoting diversity and democratic values,
  - Enhancing sustainable regional cooperation amongst youth, and establishing new relations amongst young people in the Western Balkans region,
  - Fostering reconciliation and constructive approaches to remembrance,
  - Intercultural learning,
  - Increasing regional mobility,
  - Promoting the European spirit of cooperation, understanding, and tolerance,
  - Active citizenship and participation in decision-making processes by young people,
  - Social inclusion and promotion of employability of young people;
2. The mandate of RYCO as defined under this article shall apply to any new RYCO Contracting Party and collaboration being established with other participants.

### **Article 8**

RYCO shall provide full support to the youth exchange programmes and other activities involving young people from the Contracting Parties and partners, which shall be in-line with and contribute to the fulfillment of the RYCO mission, vision and mandate.

### **Article 9**

Eligible organisations and persons from the Contracting Parties can apply for support in order to organise exchange activities, which shall be in-line with and contribute to the fulfillment of the RYCO mission, vision and mandate.

### **Article 10**

When approving project proposals, emphasis shall be placed on ensuring that RYCO financed projects take into consideration the quality of proposals, respective contributions of the Contracting Parties to the RYCO Budget as defined in Article 44, and priorities of RYCO as described in its Operational Plan.

## **Article 11**

Each Contracting Party shall provide full support to the implementation of projects with all other Contracting Parties.

## **Article 12**

Additional and more specific regulations defining activities and eligibility of the applicants shall be outlined in the RYCO Guidelines for Applicants, which shall be developed by the Secretariat and approved by the Governing Board.

## **STRUCTURE OF RYCO**

### **Article 13**

RYCO structures shall be composed of:

1. A Governing Board
2. A Secretariat
3. An Advisory Board
4. Working Groups

## **THE GOVERNING BOARD**

### **Article 14**

1. The Governing Board is the highest decision-making authority of RYCO.
2. The Governing Board is composed of two representatives from each Contracting Party as described below:
  - One Government representative in direct charge of youth policy,
  - One youth representative.

### **Article 15**

The Government representative serves a term in line with his or her mandate in the government of the Contracting Party they represent.

### **Article 16**

1. The youth representative shall be no younger than 18, and no older than 30 years of age at the start of her/his mandate,
2. The youth representative shall serve a mandate of 3 years, with no possibility of extension,
3. Each Contracting Party will select a youth representative using its own mechanisms in a transparent, inclusive and democratic manner and in close cooperation with civil society dealing with youth.

## **Article 17**

Decisions of the Governing Board are taken by consensus.

## **Article 18**

The Governing Board shall:

1. Adopt the Rules of Procedure and other secondary regulation required for the functioning of RYCO,
2. Adopt a 3 year Strategic Plan, and annual operational plans of RYCO,
3. Adopt the Annual RYCO Budget and its Financial Plan for the upcoming 3 year period,
4. Approve the Annual Program Report,
5. Approve the Annual Financial Report,
6. Ensure political support for strategic, operational and financial plans of RYCO from the Contracting Parties,
7. Mandate the Advisory Board in cooperation with the Secretary General to establish working groups on a particular youth-related issue, within the scope of the RYCO mandate,
8. Appoint the Secretary General of the Secretariat based on merit and competences of candidates, and dismiss the Secretary General,
9. Conclude and terminate agreements on collaboration with participants and organisations outside the RYCO Contracting Parties,
10. Establish a Selection Committee, of which the Secretary General shall be a member, tasked with the selection process for the staff of the Secretariat and Local Branches,
11. Appoint external financial auditors for RYCO pursuant to this Statute,
12. Execute other tasks as defined in this Statute.

## **Article 19**

1. The Board meets once a year unless otherwise decided,
2. The meeting of the Board takes place at the Contracting Party chairing it and is presided over by the Chair,
3. The Chair is composed of a government representative and a youth representative from the same Contracting Party,
4. The youth representative will assist and, when needed, replace the government representative in presiding over the meeting,
5. The Chair rotates each year in alphabetical order of the names of the Contracting Parties,
6. The costs of attendance for the Governing Board members will be included in the RYCO Secretariat Budget.

## **Article 20**

The Chair shall:

1. Preside over the meetings of the Governing Board,
2. Support the Secretary General in fulfilling their mandate, in representing RYCO, including in fundraising efforts outside RYCO Contracting Parties,

## **SECRETARIAT**

### **Article 21**

1. The Secretariat is made up of the Head Office and Local Branches that may be established in accordance with article 3 of the Statute,
2. The Head Office is located in Tirana, Albania and is made up of the Secretary General, Deputy Secretary General as well as administrative, support and program staff,
3. The Secretariat will function in accordance with the Rules of Procedure.

### **Article 22**

1. A Selection Committee, set up by the Board shall elaborate the selection criteria for the Secretariat staff and select the candidates,
2. The candidates for the Secretariat staff shall be identified through an open call. The candidates shall be evaluated and employed based on merit, and should reflect the diversity of the RYCO Contracting Parties.

### **Article 23**

1. Local staff of the RYCO Head Office and Local Branches shall be employed under the terms in accordance with the applicable legislation in each Contracting Party,
2. Provisions shall be made to enable engagement of interns in the RYCO structures.

### **Article 24**

1. Candidates for the position of the Secretary General are selected through an open call and based on merit,
2. The Secretary General is appointed on a 4-year mandate by consensus of the Governing Board, without possibility of extension,
3. The Secretary General is accountable to the Governing Board,
4. The nationality of the Secretary General shall rotate in a manner inclusive to all RYCO Contracting Parties,
5. The first Secretary General cannot be from the Contracting Party hosting the RYCO Head Office,

### **Article 25**

1. The candidates for the position of the Deputy Secretary General are selected through an open call and based on merit,
2. The Deputy Secretary General is appointed on a 4-year mandate by consensus of the Governing Board and without possibility of extension,
3. The Deputy Secretary General is accountable to the Secretary General and the Governing Board,
4. The Deputy Secretary General shall not be of the same nationality as the Secretary General.

## **Article 26**

The Governing Board shall ensure that an adequate hand-over period between the incoming and outgoing Secretary Generals and Deputy Secretary Generals will be provided.

## **Article 27**

The RYCO Head Office is in charge of:

1. Drafting the Strategic Plan and Operational Plans, in consultation with the Advisory Board,
2. Implementing the Strategic Plan and Operational Plans as approved by the Governing Board,
3. Proposing the annual RYCO Budget and its financial plan for the upcoming 3 year period,
4. All day-to-day financial issues in-line with the Financial Regulations, including proposing budget reallocations that fall within the 5% Contingency Costs,
5. All program issues including programming, formulating and publishing calls for proposals, selection of proposals, tendering, assistance in writing applications, assistance in implementation, reviewing project reports, conducting on-the-spot checks of RYCO financed projects, and reporting,
6. Communication with donors, other than Contracting Parties, and ensuring additional financial support for RYCO in cooperation with the Chair of the Governing Board,
7. Organising and implementing promotional, visibility and dissemination activities for RYCO,
8. Organising the selection process for the staff of the Head Office and Local Branches in line with the selection criteria and under the supervision of the Selection Committee set-up by the Governing Board,
9. Ensuring that the Financial Regulations and Rules of Procedures are complied with,
10. Coordinating the work between the Head Office and the Local Branches,
11. Publishing calls and appointing the Proposal Evaluation Committee,
12. Developing, implementing and monitoring the impact of quality control measures such as capacity buildings, trainings, research, monitoring and evaluation,
13. Preparing the meetings of the Governing Board in coordination with the Chair,
14. All other operational and administrative issues.

## **Article 28**

The Secretary General shall:

1. Represent RYCO and its interests,
2. Conduct, oversee and coordinate the work of the Secretariat,
3. Compile and submit Financial and Program reports to the Governing Board, as set out in the Rules of Procedure,
4. Conclude and terminate contracts with staff of the Head Office and Local Branches, in accordance with the Rules of Procedure,
5. Conclude international agreements on behalf of RYCO, upon authorization by the Governing Board,
6. Conclude and terminate contracts with the Project Implementing Parties,
7. Conclude and terminate contracts with suppliers,
8. Perform other tasks in accordance with the Statute and the Rules of Procedure.

## **Article 29**

The Deputy Secretary General shall assist the Secretary General in fulfilling their mandate, and will be specifically responsible to:

1. Oversee and coordinate the work of the Secretariat in coordination with the Secretary General.
2. Ensure compliance with the Rules of Procedure and Financial Regulations by all staff within the Secretariat,
3. Coordinate the work of the Advisory Board.

## **Article 30**

The Local Branches are in charge of:

1. Representing RYCO at the level of the Contracting Party where they are located in coordination with the Head Office,
2. Implementing the Strategic Plan and Operational Plans for the Contracting Party, in coordination with the Head Office,
3. Providing assistance in project application, implementation and reporting for Project Implementing Parties in the Contracting Party where it is located.
4. Conducting follow up activities and on-the-spot checks towards Project Implementing Parties in coordination with the Head Office.
5. Coordinating promotion, visibility and dissemination activities for the Contracting Party where it is located in coordination with the Head Office,
6. Producing and submitting program, operational and financial reports to the Secretary General as set out in the Rules of Procedure.

## **ADVISORY BOARD**

### **Article 31**

The Advisory Board is formed of experts on the thematic issues of RYCO, including representatives of the donor community, civil society, international organisations and other relevant institutions.

### **Article 32**

1. The members of the Advisory Board are recommended by the Governing Board and by the Secretary General.
2. The Advisory Board members are formally appointed by the Governing Board.

### **Article 33**

1. The Advisory Board members are appointed on a 2-year term, with possibility of extension.
2. Each Contracting Party has three members in the Advisory Board. For each Contracting Party, two members are recommended by the Governing Board, while one is recommended by the Secretary General.

## **Article 34**

1. The Advisory Board may, on its own initiative and/or on mandate from the Governing Board and/or the Secretary General, conduct research and assessment, and provide recommendations on issues within the scope of RYCO activities and mandate,
2. The Advisory Board may form Working Groups composed of its members and external experts, upon recommendation by the Governing Board,
3. The Advisory Board reports to the Governing Board and the Secretary General.

## **FINANCIAL PROVISIONS**

### **Article 35**

The total annual budget of RYCO for the first 3-year budgetary period shall be 2,000,000.00 EUR per year.

### **Article 36**

Governments of Contracting Parties shall ensure long-term financial commitments for the sustainability of RYCO structures, and accomplishment of RYCO mandate as set out in Article 7 of this Statute. As part of this, the sum of contributions of all RYCO Contracting Parties shall be no lower than 50% + 1 EUR of the RYCO Budget for any given year.

### **Article 37**

1. The RYCO Budget will be composed of contributions from RYCO Contracting Parties and contributions from other donors as defined in Article 45,
2. Contributions from other donors exceeding the total annual budget of RYCO will be included in a Special Project Co-financing Fund in line with RYCO mission.

### **Article 38**

Funds available through the Special Project Co-financing Fund shall be used exclusively for RYCO activity costs as defined in Article 46 of this Statute for either financing or co-financing RYCO activities.

### **Article 39**

The Operational costs of the RYCO Secretariat, as defined in Article 46 of this Statute shall not exceed 15% of the total RYCO Budget.

### **Article 40**

Financial Regulations shall be part of the Rules and Procedure and shall cover all financial aspects of RYCO, including those not specifically mentioned in this Statute.

## **Article 41**

Contributions of each RYCO Contracting Party to the RYCO Budget shall be expressed as a percentage as defined in Article 44 of this Statute.

## **Article 42**

1. The RYCO Budget is planned on a three-year basis and approved annually,
2. The Budget for the upcoming three-year period shall be finalised 6 months before the expiry of the current Budget, and using the latest available economic and population indicators required for the calculation of each RYCO Contracting Party's contribution.

## **Article 43**

The Contracting Parties shall agree to any increase in the Contracting Party contributions to the RYCO Budget unanimously.

## **Article 44**

1. The percentages of contributions of the Contracting Parties to the RYCO budget, in conformity with Article 37 of this Statute, are as follows:
  - Albania: 17.3%
  - Bosnia and Herzegovina: 15.4%
  - Kosovo\*: 10.2%
  - Macedonia: 13.8%
  - Montenegro: 4.4%
  - Serbia: 38.9%

## **Article 45**

RYCO may receive funding other than from the RYCO Contracting Parties in line with RYCO mission from:

1. International organisations,
2. National and international foundations,
3. National bi-lateral donors, such as development cooperation funds,
4. Corporate donations,
5. Individual donors.

\*This designation is without prejudice to positions on status, and is in line with UNSCR 1244 and the ICJ Opinion on the Kosovo Declaration of Independence.

## **Article 46**

RYCO Secretariat costs are composed of Operational costs and Activity costs.

Operational costs are:

1. Staff costs
2. Vehicle costs (including fuel, registration, insurance, repairs etc.),
3. Equipment costs (computers, photocopiers, telephones, faxes, scanners, stationary, etc.),
4. Communication costs,
5. Cleaning costs,
6. Field visit costs,
7. Travel costs for meetings, conferences etc,
8. Staff training and team-building costs,
9. Governing Board meetings costs.

Activity costs are:

1. Costs of project activities,
2. Project proposal evaluation costs,
3. Dissemination costs,
4. Visibility costs,
5. Training of trainers costs.

## **Article 47**

Non-RYCO Secretariat costs are:

1. Space rent for the Secretariat Head Office and Local Branches,
2. Utility bills (electricity, gas, water, rubbish collection),
3. Building maintenance and renovation (not caused by damage or negligence of RYCO staff).

## **Article 48**

1. All tendering procedures of the Secretariat will be based on the guidelines outlined in the latest available European Commission Procedures and Practical Guide (PRAG),
2. The Secretariat will be encouraged to develop its own tendering procedures.

## **Article 49**

All equipment purchased through the RYCO Budget, such as vehicles, IT equipment etc., are the property of the RYCO Secretariat in accordance with the provisions of the Financial Regulations.

## **Article 50**

RYCO supported projects shall require beneficiary co-financing depending on the capacity of the applicant and the type of project.

1. For individual exchanges RYCO will cover up to 100% of total project costs.
2. For group exchanges RYCO will cover up to 75% of the total costs for Project Implementing Parties, with an annual budget of more than 300,000 EUR.

3. For Project Implementing Parties with an annual budget between 50,000 EUR and 300,000 EUR RYCO will cover up to 85% of the total project costs.
4. For Project Implementing Parties with an annual budget of less than 50,000 EUR RYCO will cover up to 95% of the total project costs.

## Article 51

All RYCO financial operations, including government contributions, are made in the EURO currency.

### SPORAZUM O OSNIVANJU REGIONALNE KANCELARIJE ZA SARADNJU MLADIH

Uvod:

Mi, učesnice Zapadnog Balkana, u daljem tekstu zajedno nazvane „Ugovorne strane” i pojedinačno „Ugovorna strana”;

PREPOZNAJUĆI da, u regionu, dijelimo mnoge sličnosti u našim istorijama i imamo jasan interes u saradnji i stvaranju stabilnog društva koje gradi povjerenje među narodima i obezbjeđuje bolje uslove za život u regionu;

PONAVLJAJUĆI da Sporazum o osnivanju Regionalne kancelarije za saradnju mladih (u daljem tekstu: Sporazum) slijedi ciljeve izložene kao dio ‘Berlinskog Procesa’, i na osnovu „Zajedničke deklaracije o osnivanju Regionalne kancelarije za saradnju mladih na Zapadnom Balkanu” (u daljem tekstu: „Deklaracija”) potpisane 27. avgusta 2015. godine na Konferenciji Zapadnog Balkana u Beču, Austrija;

BUDUĆI DA SU Ugovorne strane radile u saradnji sa civilnim društvom kako bi otvorili put za osnivanje institucionalnih mehanizama u regionalnom vlasništvu sa mandatom i kapacitetom stvaranja uslova i podržavanja aktivnosti koje promovišu pomirenje, mobilnost, različitost, demokratske vrijednosti, učešće, aktivno građanstvo i interkulturalno učenje, u duhu procesa Evropskih integracija regiona o kom se govori;

IMAJUĆI U VIDU da je vizija Regionalne kancelarije za saradnju mladih (u daljem tekstu: „RYCO”) podrška raznovrsnom regionu u kome mladi ljudi, kao grupa sa najvećim interesovanjem za investiranje u budućnost, imaju svijest o prošlosti i igraju značajnu ulogu u stvaranju prosperitetnije budućnosti za svoja društva;

ISTIČUĆI da je RYCO, kao institucionalni mehanizam za saradnju koji samostalno funkcioniše, zasnovan na vrijednostima mira, povjerenja na osnovu uzajamnog razumijevanja, poštovanja ljudskih prava, raznolikosti, dostojanstva, solidarnosti, saradnje, tolerancije i poštovanja i naglašeno pod razumijevanjem da samo zajedničkim djelovanjem možemo napredovati kao region;

POZDRAVLJAJUĆI uključeni i ravnopravni pristup razmijene mladim koji će omogućiti mladima da koriste ovaj institucionalni mehanizam podrške, realizujući inovativne projekte koji su u regionalnom vlasništvu;

S OBZIROM NA TO da će ovo činiti jedinstveni doprinos želji da se poboljša razumijevanje stvarnosti društava drugih, omogućavajući mladim ljudima da se sastanu, upoznaju, sprijatelje i uključe u regionalni dijalog na teme koje će ih podržati u stvaranju bolje budućnosti za sve;

Dogоворile su se kako slijedi:

### **Član 1**

Ovim se osniva Regionalna kancelarija za saradnju mladih sa sjedištem u Tirani, Albanija.

### **Član 2**

Misija RYCO-a je:

- a) Podrška regionalne razmijene mladih i njihovoj razmjeni ideja, kao osnov za perspektivu buduće saradnje u našem regionu, zasnovane na vrijednostima suživota, tolerancije i poštovanja ljudskih prava i različitosti, kao i posvećenosti uključivanju i bezbjednosti,
- b) Intenziviranje regionalne saradnje među mladima i institucijama koje su posvećene mladima i obezbjeđivanje sprovođenja povezanih projekata za mlade ljude sa akcentom na načela demokratske vladavine, održivog ekonomskog razvoja, obrazovanja i inovacija,
- c) Koordinisanje saradnjom mladih na Zapadnom Balkanu.

### **Član 3**

1. Ovim je usvojen Statut RYCO-a i on predstavlja aneks ovom sporazumu,
2. Sporazum o zemlji domaćinu zaključuje se između RYCO-a i Savjeta ministara Republike Albanije.

### **Član 4**

RYCO i određene kategorije njenih zaposlenih uživaju povlastice i imunitet koji su neophodni za izvršavanje njihovih zadataka i obaveza, a koje će biti određene Sporazumom o zemlji domaćinu.

### **Član 5**

1. Ovaj sporazum otvoren je za potpisivanje Ugovornih strana,
2. U skladu sa nacionalnim zakonodavstvom Ugovornih strana ovaj sporazum treba biti potvrđen i stupaće na snagu danom prijema posljednjeg deponovanog instrumenta o potvrđivanju kod depozitara.

## **Član 6**

1. Nakon njegovog stupanja na snagu, ovaj sporazum otvoren je za pristupanje drugih strana u skladu sa prethodnim uzajamnim konsenzusom svih Ugovornih strana,
2. Za stranu koja pristupa Sporazumu, ovaj sporazum stupa na snagu na dan deponovanja instrumenata o pristupanju kod depozitara.

## **Član 7**

Ovaj sporazum privremeno se primjenjuje od dana njegovog potpisivanja do dana njegovog stupanja na snagu u skladu sa relevantnim nacionalnim zakonodavstvom Ugovornih strana.

## **Član 8**

1. Ovaj sporazum i njegov aneks mogu biti izmijenjeni i dopunjeni u pisanom obliku uz saglasnost svih Ugovornih strana,
2. O svakom takvom predlogu generalni sekretar će obavijestiti Ugovorne strane najmanje 3 mjeseca prije njegovog dostavljanja Upravnom odboru na usvajanje,
3. Izmjene i dopune usvojene kao što je navedeno u stavu 2 podliježu odobrenju i stupaju na snagu u skladu sa relevantnim nacionalnim zakonodavstvom utvrđenim u članu 5 ovog sporazuma.

## **Član 9**

1. Svaka Ugovorna strana može se povući iz ovog sporazuma u bilo koje vrijeme putem pisanog obavještenja depozitaru, koji potom prosleđuje ovjerenu kopiju tog obavještenja svakoj Ugovornoj strani,
2. Povlačenje stupa na snagu šest mjeseci od dana kada je obavještenje primio depozitar,
3. Ugovorna strana neće biti oslobođena, zbog njenog povlačenja, od finansijskih obaveza, koje su dospjele dok je još uvijek bila Ugovorna strana ovog sporazuma.

## **Član 10**

1. Savjet ministara Albanije djeluje kao depozitar ovog sporazuma,
2. Original ovog sporazuma u jednom primjerku na engleskom jeziku deponuje se kod depozitara, koji prosleđuje ovjerenu kopiju svakoj Ugovornoj strani.

## **Član 11**

Svi sporovi koji nastanu iz tumačenja ili primjene ovog sporazuma rješavaju se putem konsultacija i pregovaranja između Ugovornih strana.

## **Član 12**

Ovaj sporazum sa priloženim aneksom sačinjava pravno obavezujući instrument između Ugovornih strana.

U potvrdu navedenog, dolje potpisani, propisno ovlašćeni od strane svojih pojedinačnih vlada, potpisali su ovaj sporazum.

Sačinjeno u Parizu, 4. jula dvije hiljade šesnaeste godine u jednom originalu na engleskom jeziku.

**Za Albaniju, predsjednik Vlade: Edi RAMA, s.r.**

**Za Bosnu i Hercegovinu, Predsjedavajući Savjeta ministara: Denis ZVIZDIĆ, s.r.**

**Za Kosovo\*, predsjednik Vlade: Isa MUSTAFA, s.r.**

**Za Makedoniju, predsjednik Vlade: Emil DIMITRIEV, s.r.**

**Za Crnu Goru, predsjednik Vlade: Milo ĐUKANOVIĆ, s.r.**

**Za Srbiju, predsjednik Vlade: Aleksandar VUČIĆ, s.r.**

Aneks: Statut Regionalne kancelarije za saradnju mladih

\*Ovaj naziv je bez prejudiciranja stavova o statusu, i u skladu sa Rezolucijom savjeta bezbjednosti Organizacije Ujedinjenih nacija 1244 i Mišljenjem Medunarodnog suda pravde o Deklaraciji o nezavisnosti Kosova.

**STATUT  
REGIONALNE KANCELARIJE ZA SARADNJU MLADIH**

**OPŠTE ODREDBE**

**Član 1**

Regionalna kancelarija za saradnju mladih je nezavisan institucionalni mehanizam za saradnju mladih među učesnicama Zapadnog Balkana.

**Član 2**

1. Organizaciona struktura RYCO-a formirana je u Tirani, Albanija u skladu sa albanskim zakonodavstvom,
2. Skraćenica Regionalne kancelarije za saradnju mladih je "RYCO",
3. RYCO ima svoj logo.

**Član 3**

1. Sekretariat RYCO-a ima svoje sjedište u Tirani, Albanija,
2. Sekretariat može, po potrebi, predložiti Upravnom odboru osnivanje lokalnih predstavništava u svakoj od Ugovornih strana,
3. Lokalna predstavništva u Ugovornoj strani domaćina čine sastavni dio Sjedišta sekretarijata.

**Član 4**

1. RYCO ima svojstvo pravnog lica i pravnu sposobnost neophodnu da izvrši svoje funkcije i ispuni svoj mandat. Ovo uključuje: zaključivanje ugovora, sticanje i raspolaganje pokretnom i nepokretnom imovinom, upravljanje svim svojim sredstvima i pokretanje pravnih postupaka u skladu sa zakonodavstvom Ugovorne strane domaćina,
2. Ugovorna strana domaćina, bez odlaganja, omogućava obezbjeđivanje svih potrebnih i relevantnih dokumenata u svrhe regulisanja pravnog statusa neophodnog za osnivanje RYCO-a,
3. Vlada Ugovorne strane domaćina obezbjeđuje Sjedištu sekretarijata, bez naknade i bilo kakvih posledica na budžet i doprinose RYCO-a, prostorije i komunalne usluge koje se smatraju neophodnim za djelotvorno i efikasno obavljanje dužnosti RYCO-a,
4. Troškove koji se odnose na prostorije i komunalne usluge lokalnih predstavništava, koji se nalaze u svakoj Ugovornoj strani izuzev u Ugovornoj strani domaćina, u potpunosti pokriva Vlada domaćin i nema posljedica po budžet i doprinose RYCO-a,
5. Sekretariat, uključujući lokalna predstavništva, ne smije biti smješten u zgradama (zgradama) gdje su smještena ostala državna upravna tijela Ugovorne strane.

**ČLANSTVO**

**Član 5**

1. Osnivači RYCO-a su potpisnici Ugovora o osnivanju Regionalne kancelarije za saradnju mladih,

2. Ostale strane mogu postati članovi RYCO-a u skladu sa članom 6 Ugovora.

### **Član 6**

RYCO je otvoren za saradnju na projektima i/ili programima sa ostalim zainteresovanim učesnicama. Ova saradnja se zasniva na Posebnom ugovoru kojim se utvrđuju obim i ciljevi ove saradnje. Saradnja se odvija u skladu sa Poslovnikom o radu RYCO-a.

### **MANDAT RYCO-a**

### **Član 7**

1. Mandat RYCO-a predstavlja podržavanje projekata za mlade koji su usmjereni i doprinose:

- promovisanju različitosti i demokratskih vrijednosti,
- poboljšanju održive regionalne saradnje među mladima i uspostavljanju novih odnosa među mladima u regionu Zapadnog Balkana,
- podsticanju pomirenja i konstruktivnim pristupima sjećanju,
- interkulturalnom učenju,
- povećanju regionalne mobilnosti,
- promovisanju evropskog duha saradnje, razumijevanja i tolerancije,
- aktivnom građanstvu i učešću u procesima donošenja odluka mlađih ljudi,
- socijalnom uključivanju i promovisanju mogućnosti zapošljavanja mlađih ljudi,

2. Mandat RYCO-a kako je navedeno u ovom članu primjenjuje se na bilo koju novu RYCO Ugovornu stranu i saradnju uspostavljenu sa ostalim učesnicama.

### **Član 8**

RYCO pruža punu podršku programima razmijene mlađih i ostalim aktivnostima uključujući mlađe ljude iz Ugovornih strana i partnere, koji su u skladu sa njima i doprinose ispunjavanju misije, vizije i mandata RYCO-a.

### **Član 9**

Organizacije koje ispunjavaju uslove i lica iz Ugovornih strana mogu se prijaviti za podršku kako bi organizovali aktivnosti razmijene, koje su u skladu i koje doprinose ispunjavanju misije, vizije i mandata RYCO-a.

### **Član 10**

Prilikom odobravanja predloga projekta, naglasak se stavlja na garantovanje da finansirani projekti RYCO-a uzimaju u obzir kvalitet predloga, odgovarajuće doprinose Ugovornih strana na budžet RYCO-a kako je definisano članom 44 i prioritete RYCO-a kako je opisano u Operativnom planu.

### **Član 11**

Svaka od Ugovornih strana pruža punu podršku sprovođenju projekata sa svim ostalim Ugovornim stranama.

## **Član 12**

Dodatni i podrobniji propisi koji definišu aktivnosti i prihvatljivost podnosioca prijave navedeni su u smjernicama za podnosioce prijave RYCO-a, koje će izraditi Sekretarijat, a odobriti Upravni odbor.

## **STRUKTURA RYCO-a**

## **Član 13**

Strukturu RYCO-a čini:

1. Upravni odbor
2. Sekretarijat
3. Savjetodavni odbor
4. Radne grupe

## **UPRAVNI ODBOR**

## **Član 14**

1. Upravni odbor je najviši organ za donošenje odluka RYCO-a.
2. Upravni odbor se sastoji od dva predstavnika iz svake Ugovorne strane kako je opisano u nastavku:
  - jedan predstavnik Vlade direktno zadužen za politiku mlađih,
  - jedan predstavnik mlađih.

## **Član 15**

Predstavnik Vlade vrši svoju funkciju u skladu sa njegovim ili njenim mandatom u Vladi Ugovorne strane koju zastupa.

## **Član 16**

1. Predstavnik mlađih ne smije biti mlađi od 18 godina i stariji od 30 godina na početku njenog/njegovog mandata,
2. Predstavnik mlađih obavlja svoj mandat od tri godine, bez mogućnosti produženja,
3. Svaka Ugovorna strana bira predstavnika mlađih koristeći se sopstvenim mehanizmima na transparentan, uključujući i demokratski način i u bliskoj saradnji sa civilnim društvom koje se bavi mlađima.

## **Član 17**

Odluke Upravnog odbora donose se konsenzusom.

## **Član 18**

Upravni odbor:

1. Usvaja Poslovnik o radu i druge podzakonske propise neophodne za funkcionisanje RYCO-a,
2. Usvaja trogodišnji strateški plan i godišnje operativne planove RYCO-a,
3. Usvaja godišnji budžet RYCO-a i njegov finansijski plan za naredni trogodišnji period,
4. Odobrava Godišnji izvještaj o programu,
5. Odobrava Godišnji finansijski izvještaj,
6. Obezbeđuje političku podršku za strateške, operativne i finansijske planove RYCO-a od Ugovornih strana,
7. Ovlašćuje Savjetodavni odbor u saradnji sa generalnim sekretarom da osnuje radne grupe o određenim pitanjima koja se tiču mlađih, u okviru mandata RYCO-a,
8. Imenuje generalnog sekretara Sekretarijata na osnovu zasluga i sposobnosti kandidata i razrješava ga dužnosti,
9. Zaključuje i raskida ugovore o saradnji sa učesnicama i organizacijama van RYCO Ugovornih strana,
10. Osniva Selekciju komisiju, čiji je član generalni sekretar, a čiji je zadatak da izabere zaposlene u Sekretarijatu i u lokalnim predstavništvima,
11. Imenuje spoljne finansijske revizore za RYCO u skladu sa Statutom,
12. Izvršava ostale zadatke kako je definisano ovim statutom.

## **Član 19**

1. Odbor se sastaje jednom godišnje, sem ako drugačije nije odlučeno,
2. Sjednicom Odbora predsjedava predsjedavajući, a održava se kod Ugovorne strane koja njom predsjedava.
3. Predsjedništvo se sastoji od predstavnika Vlade i predstavnika mlađih iz iste Ugovorne strane.
4. Predstavnik mlađih pomaže i kada je to potrebno mijenja predstavnika Vlade u predsjedavanju Sjednicom,
5. Predsjedništvo se smjenjuje svake godine po abecednom redu imena Ugovornih strana,
6. Troškovi prisustva za članove Upravnog odbora biće uključeni u budžet Sekretarijata RYCO-a.

## **Član 20**

Predsjedavajući:

1. Predsjedava sjednicom Upravnog odbora,
2. Podržava generalnog sekretara u ispunjavanju njegovog mandata, u predstavljanju RYCO-a, uključujući i nastojanja da se prikupe sredstva van Ugovornih strana RYCO-a.

## **SEKRETARIJAT**

## **Član 21**

1. Sekretariat se sastoji od Sjedišta i lokalnih predstavništava koje se mogu osnivati u skladu sa članom 3 Statuta,

2. Sjedište se nalazi u Tirani, Albanija i i čini ga generalni sekretar, zamjenik generalnog sekretara, kao i administrativno osoblje, osoblje za podršku i programsko osoblje,
3. Sekretarijat će funkcionisati u skladu sa Pravilnikom o radu.

### **Član 22**

1. Selekcionalna komisija, koju je formirao Odbor razrađuje kriterijume za odabir osoblja Sekretarijata i selektira kandidate,
2. Kandidati za osoblje Sekretarijata određuju se putem otvorenog poziva. Kandidati se ocjenjuju i zapošljavaju na osnovu zasluga i odražavaju različitost Ugovornih strana RYCO-a.

### **Član 23**

1. Lokalno osoblje u sjedištu RYCO-a i lokalnim predstavništvima zapošljavaju se u skladu sa primjenjivim zakonodavstvom svake Ugovorne strane,
2. Odredbe se donose na način kojim bi se omogućilo angažovanje pripravnika u strukturi RYCO-a.

### **Član 24**

1. Kandidati za poziciju generalnog sekretara biraju se putem otvorenog poziva i na osnovu zasluga,
2. Generalni sekretar se imenuje na četvorogodišnji mandat putem konsenzusa Upravnog odbora, bez mogućnosti produženja,
3. Generalni sekretar odgovoran je Upravnom odboru,
4. Državljanstvo generalnog sekretara smjenjuje se na način koji uključuje sve Ugovorne strane RYCO-a,
5. Prvi generalni sekretar ne može biti iz Ugovorne strane koja je domaćin sjedištu RYCO-a.

### **Član 25**

1. Kandidati za poziciju zamjenika generalnog sekretara biraju se putem otvorenog poziva i na osnovu zasluga,
2. Zamjenik generalnog sekretara imenuje se na četvorogodišnji mandat putem konsenzusa Upravnog odbora, bez mogućnosti produženja,
3. Zamjenik generalnog sekretara odgovoran je generalnom sekretaru i Upravnom odboru,
4. Zamjenik generalnog sekretara ne može biti iz iste države kao generalni sekretar.

### **Član 26**

Upravni odbor osigurava da će biti pružen odgovarajući period primopredaje između dolazećih i odlazećih generalnih sekretara i zamjenika generalnih sekretara.

### **Član 27**

Sjedište RYCO-a zaduženo je za:

1. Izradu strateškog plana i operativnih planova, u konsultaciji sa Savjetodavnim odborom,
2. Sprovođenje strateškog plana i operativnih planova koje je odobrio Upravni odbor,

3. Predlaganje godišnjeg budžeta RYCO-a i njegov finansijski plan za naredni period od tri godine,
4. Sva svakodnevna finansijska pitanja u skladu sa Finansijskim propisima, uključujući predloženu preraspodjelu budžeta koja spada u 5% nepredviđenih troškova,
5. Sva programska pitanja uključujući programiranje, formulisanje i objavljivanje poziva za predloge, odabir predloga, nadmetanje, pomoć u pisanju prijava, pomoć u realizaciji, razmatranje izvještaja projekta, sprovođenje provjera finansiranih projekata RYCO-a na licu mjesta i izvještavanje,
6. Komunikaciju sa donatorima, osim Ugovornih strana, i obezbjeđivanje dodatne finansijske podrške za RYCO u saradnji sa Predsjedništvom Upravnog odbora,
7. Organizovanje i realizaciju promotivnih aktivnosti, vidljivosti i aktivnosti razumijevanja za RYCO,
8. Organizovanje selekcionog procesa za zaposlene u Sjedištu i lokalnim predstavništvima u skladu sa izbornim kriterijumima i pod nadzorom Izborne komisije koju je postavio Upravni odbor,
9. Obezbeđivanje da su finansijski propisi i Pravilnik o radu usklađeni,
10. Koordinisanje rada između Sjedišta i lokalnih predstavništava,
11. Objavljivanje poziva i imenovanje Komisije za ocjenu predloga,
12. Razvoj, realizaciju i praćenje mjera kontrola kvaliteta kao što su izgradnja kapaciteta, obuke, istraživanja, praćenja i procjene,
13. Pripremanje sjednice Upravnog odbora u koordinaciji sa Predsjedništvom,
14. Sva ostala operativna i administrativna pitanja.

## Član 28

Generalni sekretar:

1. Zastupa RYCO i njegove interese,
2. Sprovodi, nadgleda i koordinira rad Sekretarijata,
3. Sastavlja i dostavlja finansijske izvještaje i izvještaje o programu Upravnom odboru, u skladu sa Pravilnikom o radu,
4. Zaključuje i raskida ugovore sa zaposlenima u Sjedištu i lokalnim predstavništvima, u skladu sa Pravilnikom o radu,
5. Zaključuje međunarodne ugovore u ime RYCO-a, nakon ovlašćenja Upravnog odbora,
6. Zaključuje i raskida ugovore sa Stranama koji sprovode projekat,
7. Zaključuje i raskida ugovore sa dobavljačima,
8. Izvršava ostale zadatke u skladu sa Statutom i Pravilnikom o radu.

## Član 29

Zamjenik generalnog sekretara pomaže generalnom sekretaru u ispunjavanju svog mandata i naročito je odgovoran za:

1. Nadgledanje i koordinaciju rada Sekretarijata u koordinaciji sa generalnim sekretarom,
2. Obezbeđivanje usklađenosti sa Pravilnikom o radu i Finansijskim propisima od strane svih zaposlenih u Sekretarijatu,
3. Koordiniranje radom Savjetodavnog odbora.

## **Član 30**

Lokalna predstavnštva zadužena su za:

1. Zastupanje RYCO-a na nivou Ugovorne strane gdje su smještena u koordinaciji sa Sjedištem,
2. Sprovođenje Strateškog plana i operativnih planova za Ugovornu stranu, u koordinaciji sa Sjedištem,
3. Pružanje pomoći pri prijavljivanju projekta, sprovođenje i izvještavanje za Strane koje sprovode projekat u Ugovornoj strani gdje su smještena.
4. Obavljanje naknadnog pregleda aktivnosti i provjere na licu mjesta prema Stranama koje sprovode projekat u koordinaciji sa Sjedištem,
5. Koordinacija promocije, vidljivosti i aktivnosti razumijevanja za Ugovornu stranu gdje su smještena u koordinaciji sa Sjedištem,
6. Izrada i dostavljanje programa, operativnih i finansijskih izvještaja generalnom sekretaru kako je navedeno u Pravilniku o radu.

## **SAVJETODAVNI ODBOR**

### **Član 31**

Savjetodavni odbor čine stručnjaci za tematska pitanja RYCO-a, uključujući predstavnike donatorske zajednice, civilnog društva, međunarodnih organizacija i ostalih relevantnih institucija.

### **Član 32**

1. Članove Savjetodavnog odbora predlaže Upravni odbor i generalni sekretar.
2. Članove savjetodavnog odbora zvanično imenuje Upravni odbor.

### **Član 33**

1. Članovi Savjetodavnog odbora imenuju se na period od dvije godine, sa mogućnošću produženja.
2. Svaka Ugovorna strana ima tri člana u Savjetodavnom odboru. Za svaku Ugovornu stranu, dva člana predlaže Upravni odbor, dok jednog predlaže generalni sekretar.

### **Član 34**

1. Savjetodavni odbor može, na svoju inicijativu i/ili po osnovu ovlašćenja Upravnog odbora i/ili generalnog sekretara, vršiti istraživanje i procjenu i dati preporuke u vezi sa pitanjima u okviru aktivnosti i mandata RYCO-a,
2. Savjetodavni odbor može formirati radne grupe koje čine njeni članovi i spoljni stručnjaci, nakon preporuke Upravnog odbora,
3. Savjetodavni odbor podnosi izvještaj Upravnom odboru i generalnom sekretaru.

## **FINANSIJSKE ODREDBE**

### **Član 35**

Ukupni godišnji budžet RYCO-a za prvi trogodišnji budžetski period iznosi 2,000,000.00 EUR po godini.

### **Član 36**

Vlade Ugovornih strana obezbjeđuju dugoročna finansijska ulaganja za održivost struktura RYCO-a i ostvarivanje mandata RYCO-a kako je navedeno u članu 7 ovog statuta. Kao dio ovoga, zbir doprinosova svih Ugovornih strana RYCO-a ne može biti niži od 50% + 1 EUR budžeta RYCO-a za bilo koju godinu.

### **Član 37**

1. Budžet RYCO-a sastojaće se od doprinosova Ugovornih strana RYCO-a i doprinosova ostalih donatora kako je navedeno u članu 45,
2. Doprinosi ostalih donatora koji prelaze ukupan godišnji budžet RYCO-a biće uključeni u Specijalni fond za sufinansiranje projekata, u skladu sa misijom RYCO-a.

### **Član 38**

Sredstva dostupna kroz Specijalni fond za sufinansiranje projekata isključivo se koriste za troškove aktivnosti RYCO-a kako je definisano članom 46 ovog statuta bilo za finansiranje ili sufinansiranje aktivnosti RYCO-a.

### **Član 39**

Operativni troškovi Sekretarijata RYCO-a, kako je definisano članom 46 ovog statuta ne prelaze 15% ukupnog budžeta RYCO-a.

### **Član 40**

Finansijski propisi čine dio Pravilnika o radu i obuhvataju sve finansijske aspekte RYCO-a, uključujući one koji nijesu izričito navedeni u Statutu.

### **Član 41**

Doprinosi svake Ugovorne strane RYCO-a budžetu RYCO-a izraženi su procentualno kako je definisano članom 44 ovog statuta.

### **Član 42**

1. Budžet RYCO-a planira se na trogodišnjoj osnovi i odobrava se godišnje,
2. Budžet za naredni trogodišnji period završava se 6 mjeseci prije isteka trenutnog budžeta, a koristeći najnovije dostupne ekonomske i populacione pokazatelje neohodne za izračunavanje doprinosova svake od Ugovornih strana RYCO-a

### **Član 43**

Ugovorne strane će se jednoglasno dogovarati oko bilo kog povećanja doprinosa Ugovornih strana budžetu RYCO-a.

### **Član 44**

1. Procenti doprinosa Ugovornih strana budžetu RYCO-a, u skladu sa članom 37 ovog statuta, su sljedeći:

- Albanija: 17.3%
- Bosna i Hercegovina: 15.4%
- Kosovo\*: 10.2%
- Makedonija: 13.8%
- Crna Gora: 4.4%
- Srbija: 38.9%

### **Član 45**

RYCO može primiti sredstva ne samo od RYCO Ugovornih strana u skladu sa misijom RYCO-a, već i od:

1. Međunarodnih organizacija,
2. Državnih i međunarodnih fondacija,
3. Državnih bilateralnih donatora, kao sto su fondovi za razvojnu saradnju,
4. Korporativnih donacija,
5. Pojedinačnih donatora.

### **Član 46**

Troškovi Sekretarijata RYCO-a sastoje se od operativnih troškova i troškova aktivnosti.

Operativni troškovi su:

1. Troškovi zaposlenih,
2. Troškovi vozila (uključujući gorivo, registraciju, osiguranje, popravke, itd.),
3. Troškovi opreme (komputeri, štampači, telefoni, faks mašine, skeneri, materijali za pisanje, itd.),
4. Troškovi komunikacije,
5. Troškovi čišćenja,
6. Troškovi terenskih posjeta,
7. Putni troškovi za sjednice, konferencije itd.
8. Troškovi obuke zaposlenih i timskog rada
9. Troškovi sjednice Upravnog odbora.

\*Ovaj naziv je bez prejudiciranja stavova o statusu, i u skladu sa Rezolucijom savjeta bezbjednosti Organizacije Ujedinjenih nacija 1244 i Mišljenjem Međunarodnog suda pravde o Deklaraciji o nezavisnosti Kosova.

Troškovi aktivnosti su:

1. Troškovi projektnih aktivnosti,
2. Troškovi ocjene predloga projekta,
3. Troškovi distribucije,
4. Troškovi vidljivosti,
5. Troškovi obuke predavača.

### **Član 47**

Troškove Secretarijata RYCO-a ne uključuje:

1. Zakup prostora za sjedište Sekretarijata i lokalnih predstavništava,
2. Komunalne usluge (struga, plin, voda, smeće),
3. Održavanje zgrade i renoviranje (nije izazvano oštećenjem ili nepažnjom zaposlenih RYCO-a).

### **Član 48**

1. Sve tenderske procedure Sekretarijata zasnivaće se na smjernicama navedenim u posljednjem dostupnom Praktičnom vodiču Evropske komisije kroz procedure (European Commission Procedures and Practical Guide, PRAG),
2. Sekretariat će biti ohrabren da razvije sopstvene tenderske procedure.

### **Član 49**

Sva oprema kupljena iz budžeta RYCO-a, kao što su vozila, IT oprema itd., vlasništvo su Sekretarijata RYCO-a u skladu sa odredbama finansijskih propisa.

### **Član 50**

Projekti koje RYCO-a podržava zahtijevaju korisničko sufinansiranje zavisno od kapaciteta podnosioca prijave i vrste projekta.

1. Za pojedinačne razmjene RYCO će pokriti do 100% ukupnih troškova projekta.
2. Za grupne razmjene RYCO će pokriti do 75% ukupnih troškova za Strane koje sprovode projekat, sa godišnjim budžetom većim od 300,000 EUR.
3. Za Strane koje sprovode projekat sa godišnjim budžetom između 50,000 EUR i 300,000 EUR, RYCO će pokriti do 85% ukupnih troškova projekta.
4. Za Strane koje sprovode projekat sa godišnjim budžetom nižim od 50,000 EUR, RYCO će pokriti do 95% ukupnih troškova projekta.

### **Član 51**

Sva finansijska poslovanja RYCO-a, uključujući doprinose Vlade izvršavaju se u EURO valuti.

**Član 3**

Za sprovođenje ovog zakona je nadležan organ državne uprave nadležan za mlade.

**Član 4**

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom listu Crne Gore - Međunarodni ugovori”.

Broj: 26-1/16-4/5  
EPA 54 XXVI  
Podgorica, 6. mart 2017. godine

**SKUPŠTINA CRNE GORE 26. SAZIVA**

